



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Exemption Order for
Certain Licences,
Authorizations and
Documents (White
Sturgeon)

Décret d'exemption
visant certains permis,
autorisations et
documents (esturgeons
blancs)

SOR/2006-190

DORS/2006-190

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

| Section | | Page | Article | | Page |
|---------|---|------|---------|---|------|
| | Exemption Order for Certain Licences, Authorizations and Documents (White Sturgeon) | | | Décret d'exemption visant certains permis, autorisations et documents (esturgeons blancs) | |
| 1 | EXEMPTION | 1 | 1 | EXEMPTION | 1 |
| 2 | COMING INTO FORCE | 2 | 2 | ENTRÉE EN VIGUEUR | 2 |

Registration
SOR/2006-190 August 15, 2006

SPECIES AT RISK ACT

**Exemption Order for Certain Licences,
Authorizations and Documents (White Sturgeon)**

P.C. 2006-770 August 15, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to section 76 of the *Species at Risk Act*^a, hereby makes the *Exemption Order for Certain Licences, Authorizations and Documents (White Sturgeon)*.

Enregistrement
DORS/2006-190 Le 15 août 2006

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret d'exemption visant certains permis,
autorisations et documents (esturgeons blancs)**

C.P. 2006-770 Le 15 août 2006

Sur recommandation du ministre des Pêches et des Océans et en vertu de l'article 76 de la *Loi sur les espèces en péril*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret d'exemption visant certains permis, autorisations et documents (esturgeons blancs)*, ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

EXEMPTION ORDER FOR CERTAIN LICENCES,
AUTHORIZATIONS AND DOCUMENTS
(WHITE STURGEON)

EXEMPTION

1. Sections 32, 33, 36, 58, 60 and 61 of the *Species at Risk Act* do not apply to the following licences, authorizations and documents, for a period of one year from the date white sturgeon is added to the List of Wildlife Species at Risk set out in Schedule 1 to that Act:

(a) with respect to the Upper Fraser River population of white sturgeon,

(i) the communal licences to fish salmon for food, social and ceremonial purposes issued under section 4 of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*, and

(ii) the *British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996* and the *Fishery (General) Regulations*, to the extent that they authorize recreational angling activities;

(b) with respect to the Nechako River population of white sturgeon,

(i) the communal licences to fish salmon for food, social and ceremonial purposes issued under section 4 of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations*, and

(ii) the *British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996* and the *Fishery (General) Regulations*, to the extent that they authorize recreational angling activities;

(c) with respect to the Upper Columbia River population of white sturgeon,

(i) the *British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996* and the *Fishery (General) Regulations*, to the extent that they authorize recreational angling activities,

(ii) the authorizations to destroy fish by any means other than fishing issued by the Minister of Fisheries and Oceans under section 32 of the *Fisheries Act*, and

DÉCRET D'EXEMPTION VISANT CERTAINS
PERMIS, AUTORISATIONS ET DOCUMENTS
(ESTURGEONS BLANCS)

EXEMPTION

1. Les permis, autorisations et documents ci-après sont soustraits à l'application des articles 32, 33, 36, 58, 60 et 61 de la *Loi sur les espèces en péril* pour la période d'un an suivant la date à laquelle l'esturgeon blanc est inscrit sur la Liste des espèces en péril figurant à l'annexe 1 de cette loi :

a) en ce qui concerne la population d'esturgeon blanc du cours supérieur de la rivière Fraser :

(i) les permis communautaires pour pêcher le saumon à des fins sociales, rituelles ou de subsistance délivrés aux termes de l'article 4 du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones*,

(ii) le *Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique* et le *Règlement de pêche (dispositions générales)*, dans la mesure où ils autorisent les activités de pêche récréative à la ligne;

b) en ce qui concerne la population d'esturgeon blanc de la rivière Nechako :

(i) les permis communautaires pour pêcher le saumon à des fins sociales, rituelles ou de subsistances délivrés aux termes de l'article 4 du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones*,

(ii) le *Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique* et le *Règlement de pêche (dispositions générales)*, dans la mesure où ils autorisent les activités de pêche récréative à la ligne;

c) en ce qui concerne la population d'esturgeon blanc du cours supérieur de la rivière Columbia :

(i) le *Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique* et le *Règlement de pêche (dispositions générales)*, dans la mesure où ils autorisent les activités de pêche récréative à la ligne,

(ii) les autorisations permettant de causer la mort de poissons par d'autres moyens que la pêche, déli-

(iii) the authorizations to disrupt, destroy or harmfully alter fish habitat issued by the Minister of Fisheries and Oceans under subsection 35(2) of the *Fisheries Act*; and

(d) with respect to the Kootenay River population of white sturgeon, the *British Columbia Sport Fishing Regulations, 1996* and the *Fishery (General) Regulations*, to the extent that they authorize recreational angling activities.

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

vrées par le ministre des Pêches et des Océans aux termes de l'article 32 de la *Loi sur les pêches*,

(iii) les autorisations permettant de perturber, détruire ou détériorer l'habitat du poisson, délivrées par le ministre des Pêches et des Océans aux termes du paragraphe 35(2) de la *Loi sur les pêches*;

d) en ce qui concerne la population d'esturgeon blanc de la rivière Kootenay, le *Règlement de 1996 de pêche sportive de la Colombie-Britannique* et le *Règlement de pêche (dispositions générales)*, dans la mesure où ils autorisent les activités de pêche récréative à la ligne.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement.